



**Hansen-Holm & Co.**

Firma Miembro de  
Morison Internacional

Av. 9 de Octubre 109 y Malecón  
Edificio Santistevan, piso 4  
Telf.: (593-4) 2511076 /7  
Fax: (593-4) 2511983 Ext. 105  
P.O. Box: 09-01-9361  
Guayaquil, Ecuador

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

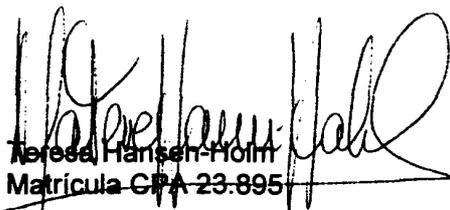
A los miembros del Directorio y Accionistas de  
Electro Ecuatoriana Sociedad Anónima Comercial e Industrial

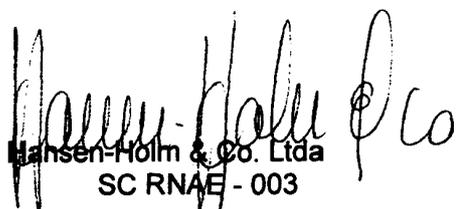
Hemos auditado los balances generales adjuntos de Electro Ecuatoriana Sociedad Anónima Comercial e Industrial al 31 de Diciembre del 2003 y 2002, y los correspondientes estados de resultados, patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Electro Ecuatoriana Sociedad Anónima Comercial e Industrial al 31 de Diciembre del 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Quito, Ecuador  
Febrero 9, 2004

  
Teresa Hansen-Holm  
Matrícula CPA 23.895

  
Hansen-Holm & Co. Ltda  
SC RNAE - 003

**ELECTRO ECUATORIANA SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL**

**BALANCES GENERALES**

**DICIEMBRE 31, 2003 y 2002**

(Expresado en Dólares de E.U.A.)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b>Notas</b>	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
Caja - bancos		98.927	175.826
Clientes - neto	3	1'510.396	1'292.800
Otras cuentas por cobrar		414.914	189.066
Inventarios	4	2'038.801	1'715.915
Gastos pagados por anticipados		266.451	218.813
Total activo corriente		<u>4'329.489</u>	<u>3'592.420</u>
Activos fijos - neto	5	413.555	501.206
Inversiones largo plazo		27.121	27.121
Otros activos	6	<u>262.825</u>	<u>232.617</u>
Total activos		<u>5'032.990</u>	<u>4'353.364</u>
<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u></b>			
<b><u>PASIVOS</u></b>			
Obligaciones bancarias	7	270.717	384.493
Cuentas por pagar y otros	8	1'557.474	683.185
Partes relacionadas	9		418.163
Anticipo de clientes	10	513.826	411.721
Gastos acumulados		436.984	337.725
Total pasivo corriente		<u>2'779.001</u>	<u>2'235.287</u>
Partes relacionadas	9	102.128	
Obligaciones a largo plazo	13	151.548	166.820
Jubilación patronal	14	234.623	192.341
<b><u>PATRIMONIO</u></b>			
Capital social	15	220.000	220.000
Aportes futura capitalización		137.800	137.800
Reserva legal		7.416	7.416
Reserva facultativa		37.914	37.914
Reserva de capital	15	1'482.867	1'482.867
Perdidas acumuladas		<u>(120.307)</u>	<u>(127.081)</u>
Total patrimonio		<u>1'765.690</u>	<u>1'758.916</u>
Total pasivos y patrimonio		<u>5'032.990</u>	<u>4'353.364</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

**ELECTRO ECUATORIANA SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL**

**ESTADOS DE PERDIDAS Y GANANCIAS**

**DICIEMBRE 31, 2003 Y 2002**

**(Expresado en Dólares de E.U.A.)**

	Notas	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>INGRESOS</b>			
Ingresos por ventas y servicios - neto		5'657.521	5'747.323
Ingresos por proyecto	16	<u>2'377.550</u>	<u>500.584</u>
Total ingresos		8'035.071	6'247.907
<b>COSTOS Y GASTOS</b>			
Costos de ventas		3'706.904	4'592.012
Costo de ventas por proyecto	16	<u>2'085.441</u>	<u>492.340</u>
Gastos de administración y ventas		<u>2'252.840</u>	<u>1'306.915</u>
Total costos y gastos		8'045.185	6'391.267
PERDIDA OPERACIONAL		10.114	143.360
Otros ingresos		<u>22.225</u>	<u>16.279</u>
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO		12.111	(127.081)
Participación trabajadores	11	1.816	
Impuesto a la renta	12	3.521	
UTILIDAD (PERDIDA) NETA		<u>6.774</u>	<u>(127.081)</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

**ELECTRO ECUATORIANA SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL**

**ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

**DICIEMBRE 31, 2003 Y 2002**

**(Expresadas en Dólares de E.U.A.)**

	Capital social	Aporte futura capitalización	Reserva legal	Reserva facultativa	Reserva de capital	Pérdidas acumuladas	Total
Saldos al 31 de Diciembre, 2002	220.000	137.800	3.204	0	1'632.781	(107.788)	1'885.997
Transferencia a reserva legal y reserva facultativa			4.212	37.914		(42,126)	0
Absorción de pérdidas acumuladas					(149.914)	149.914	0
Pérdida del ejercicio						(127.081)	(127.081)
Saldos al 31 de Diciembre, 2002	220.000	137.800	7.416	37.914	1'482.867	(127.081)	1'758.916
Utilidad neta						6,774	6.774
Saldos al 31 de Diciembre, 2003	220.000	137.800	7.416	37.914	1'482.867	(120.307)	1'765.690

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

**ELECTRO ECUATORIANA SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**

**DICIEMBRE 31, 2003 Y 2002**

**(Expresado en Dólares de E.U.A.)**

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:</u></b>		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	6.774	(127.081)
Ajustes para reconciliar la utilidad (pérdida) del ejercicio con el efectivo neto usado en actividades de operación		
Participación trabajadores	1.816	
Impuesto a la renta	3.521	
Diferencia de inventarios		(1.517)
Depreciación	137.887	129.150
Amortización	70.166	31.305
Seguro		65.272
Provisiones sociales	99.259	69.292
Jubilación patronal	58.654	
Provisión cuentas incobrables	15.184	13.360
Aumento en cuentas por cobrar	(458.628)	(546.439)
Aumento (disminución) en inventarios	(322.886)	566.340
Aumento gastos pagados por anticipado y otros	(176.026)	(361.900)
Aumento proveedores y otros	958.205	42.398
Efectivo neto provisto (utilizado) en actividades de operación	393.926	(119.820)
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</u></b>		
Aumento neto activos fijos	(25.742)	(226.170)
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(25.742)	(226.170)
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</u></b>		
Préstamos bancarios y otros neto	(445.083)	384.495
Efectivo neto utilizado (provisto) en actividades de financiamiento	(445.083)	384.495
Disminución (incremento) neto en efectivo	(76.899)	38.505
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	175.826	137.321
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	98.927	175.826

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

# ELECTRO ECUATORIANA SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL E INDUSTRIAL

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

DICIEMBRE 31, 2003 Y 2002

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

### 1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Electro Ecuatoriana Sociedad Anónima Comercial e Industrial está constituida en el Ecuador y su actividad principal es la importación y exportación de maquinarias e instalaciones eléctricas de ascensores, centros de energía eléctrica, equipos e implementos mecánicos y eléctricos y motores en general, así como la prestación de servicios para su mantenimiento.

Electro Ecuatoriana Sociedad Anónima Comercial e Industrial es representante oficial y exclusivo para el Ecuador de Deutz Motor, Schindler Elevator Ltd. y Lovato, entre otras.

### 2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra el uso de ciertas estimaciones contables para determinar los activos, pasivos y resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

Las NEC están basadas en algunas Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), y se espera que en un futuro todas las NIC sean adoptadas; hasta entonces, para ciertos aspectos no cubiertos por las NEC, las NIC proveen lineamientos a ser considerados por las NEC.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

#### Inventarios

Los inventarios se encuentran valuados al costo de adquisición o producción que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición. La Administración cree que la provisión con que se cuenta es adecuada para cubrir pérdidas probables.

#### Activos Fijos

Las propiedades, planta, maquinaria y equipo, equipo de computación y vehículos se presentan al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares estadounidenses de acuerdo a lo establecido en la NEC No. 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada.

La depreciación de los activos se registra en los resultados del año, utilizando tasas de depreciación basadas en la vida útil estimada de los bienes, siguiendo el método de línea recta, así tenemos:

Edificios	20 años
Instalaciones	10 años
Maquinaria y Equipo	10 años
Muebles y Enseres	10 años
Herramientas	10 años
Vehículos	5 años
Equipo de Computación	3 años

#### Otros Activos

Los gastos de investigación y desarrollo, adecuaciones de instalaciones, herramientas, aplicaciones informáticas y otros se presentan al costo de adquisición. La amortización de los activos relacionados con el contrato de mantenimiento de servicios eléctricos del Distrito Amazónico celebrado con Petroproducción, Ver Nota 10 a) Compromisos se amortizan de acuerdo al plazo del contrato.

#### Jubilación Patronal

Es registrada en resultados, en base al correspondiente estudio actuarial determinado por un profesional independiente.

#### Participación a Trabajadores e Impuesto a la renta

La participación a trabajadores e impuesto a la renta se aplican sobre la utilidad del ejercicio corriente en base a normas legales, por lo tanto se provisionan estos valores al cierre del ejercicio.

#### Reconocimiento de Ingresos

Los ingresos por venta de ascensores se reconocen una vez finalizada la instalación de los mismos y los ingresos por servicios técnicos son reconocidos durante el período de los contratos de mantenimiento.

### 3. CLIENTES - NETO

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, esta compuesto principalmente fondos en cuenta corriente, las cuales no generan intereses, así tenemos:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Cientes - Quito	1'027.543	952.949
Cientes - Guayaquil	634.753	476.567
Provisión cuentas incobrables	<u>(151.900)</u>	<u>(136.716)</u>
Cientes - neto	<u>1'510.396</u>	<u>1'292.800</u>

El movimiento de la provisión de las cuentas incobrables fue como sigue:

Saldo al 31 de diciembre del 2001	123.356
Provisión del año	<u>13.360</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2002	136.716
Provisión del año	<u>15.184</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>151.900</u>

#### 4. INVENTARIOS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, el saldo de inventarios, es el siguiente:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Mercaderías	1'588.350	1'588.121
Productos en proceso	234.443	152.749
Importaciones en tránsito	287.367	46.404
Provisión para obsolescencia	<u>(71.359)</u>	<u>(71.359)</u>
	<u>2'038.801</u>	<u>1'715.915</u>

#### 5. ACTIVOS FIJOS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, el saldo de activos fijos es el siguiente:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Edificio	116.169	116.169
Instalaciones	104.968	101.772
Maquinarias y equipos	75.125	79.447
Muebles y enseres	79.478	63.459
Equipo de computación	147.802	171.634
Vehículos	252.086	327.127
Herramientas	<u>37.976</u>	<u>34.004</u>
	813.604	893.612
Menos – Depreciación Acumulada	<u>(400.049)</u>	<u>(392.406)</u>
	<u>413.555</u>	<u>501.206</u>

#### 6. OTROS ACTIVOS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, el saldo de otros activos es el siguiente:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Herramientas	138.270	107.867
Adecuaciones en Lago Agrio	58.044	93.257
Gastos de investigación y desarrollo	73.803	73.803
Leasing Cartellone	82.666	
Inventario Petroproducción	65.730	
Obras de arte y otros	<u>83.513</u>	<u>50.074</u>
	502.026	325.001
Amortización	<u>(239.201)</u>	<u>(87.259)</u>
	<u>262.825</u>	<u>237.742</u>

## 7. OBLIGACIONES BANCARIAS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los préstamos bancarios registrados por la Compañía se formaban de la siguiente manera:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<u>BSI AG –Nassau Branch</u> Préstamo con vencimiento en Octubre del 2004, a un interés del 9.6% anual.	270.717	
<u>Banco Bolivariano</u> Préstamo sobre firmas con vencimiento en Febrero del 2003, a un interés del 12.5% anual.		120.000
<u>Banco Bolivariano</u> Préstamo prendario con vencimiento en Noviembre del 2003, a un interés del 12.5% anual.		138.186 (1)
<u>Banco Bolivariano</u> Préstamo prendario con vencimiento en Octubre del 2003, a una tasa de interés del 12.5%.		126.307 (1)
	<u>270.717</u>	<u>384.493</u>

(1) Préstamos garantizados con prenda comercial ordinaria de los bienes muebles de la Fabrica, Quito, Sucursal Guayaquil y Sucursal Machala por US\$432.337.

## 8. CUENTAS POR PAGAR Y OTROS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, las cuentas por pagar y otros registrados por la Compañía se formaban de la siguiente manera:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Proveedores locales	364.608	257.225
Proveedores del exterior	1'027.176	318.510
Otros	165.690	107.450
	<u>1'557.474</u>	<u>683.185</u>

## 9. PARTES RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002 las cuentas con partes relacionadas se formaban de la siguiente manera:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Corto plazo Accionistas		418.163 (1)
Largo plazo Accionistas	<u>102.128</u>	
	<u>102.128</u>	<u>418.163</u>

(1) Incluye principalmente préstamo de accionistas por US\$300.000, este préstamo no genera intereses y vence en enero del 2003.

Durante el 2003 y 2002, las principales transacciones con compañías relacionadas corresponden:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Servicios de tercerización de personal	1'674.054	551.973
Arriendo de oficinas	101.086	133.000

10. ANTICIPO DE CLIENTES

Al 31 de diciembre 2003, la Compañía ha recibido anticipos de clientes por contratos diversos y ascensores firmados en Quito y Guayaquil por US\$156.179 y US\$356.647 (US\$189.426 y US\$222.295 en el 2002).

11. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De acuerdo con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta.

Al 31 de Diciembre del 2003, los movimientos de la provisión son los siguientes:

Saldo al 31 de diciembre del 2002	0
Provisión del año	<u>1.816</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>1.816</u>

12. IMPUESTO A LA RENTA

De acuerdo con disposiciones legales la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25%.

La conciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

Utilidad antes de participación a trabajadores e impuesto a la renta	12.111
Amortización de pérdidas tributarias	4.696
Participación a trabajadores	1.816
Gastos no deducibles	8.701
Ingresos exentos	<u>212</u>
Utilidad gravable	14.088
Impuesto a renta	3.521

13. **OBLIGACIONES A LARGO PLAZO**

Al 31 de diciembre 2003, la Compañía mantiene un pasivo con Otto Schneider (ex accionista) por US\$151.548 (US\$ 166.820 en el 2002), monto que no tiene fecha de vencimiento y no genera intereses.

14. **JUBILACION PATRONAL**

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieran prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, la Compañía tiene registrada una provisión por dicho concepto sustentada en un estudio actuarial preparado por un profesional independiente, el movimiento de la provisión es el siguiente:

Saldo al 31 de diciembre del 2001	167.253
Provisión del año	35.460
Pagos efectuados	<u>(10.372)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2002	192.341
Provisión del año	58.654
Pagos efectuados	<u>16.372</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>234.623</u>

15. **PATRIMONIO**

**Capital Social**

El Capital suscrito y pagado de la Compañía es de 22.000 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$10 cada una.

**Reserva de Capital**

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos y no puede utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es solamente reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

16. **COMPROMISOS**

**Contrato de mantenimiento de servicios eléctricos del Distrito Amazónico celebrado con Petroproducción**

Mediante contrato celebrado con Petroproducción el 30 de septiembre del 2002, mismo que fue elevado a escritura pública, la Compañía se comprometió a la prestación de servicios de mantenimiento eléctrico del "Distrito Amazónico" con un

monto total de US\$4'736.526 (incluido IVA) en un plazo de dos años, a facturarse mensualmente. Entre las condiciones se prevé reajuste de precios relacionados con incrementos salariales. Adicionalmente se ha pactado que la garantía de fiel cumplimiento de contrato, equivalente al 5% del monto total del mismo, esta soportada por una póliza de seguro de la Compañía de Seguros y Reaseguros Generales Colón S.A..

Durante la vigencia del contrato, Petroproducción retendrá el 5% de los pagos que se hicieren. Este valor será devuelto a la contratista a la suscripción de las actas de entrega - recepción anuales.

#### Contrato de arrendamiento mercantil

La Compañía ha celebrado con el Banco Bolivariano varios contratos de arrendamiento mercantil de vehículos por un plazo de dos años contados desde el 20 de septiembre del 2002 por un monto de US\$501.295, a una tasa de interés del 13,5% reajutable trimestralmente contra la tasa pasiva referencial del Banco Central del Ecuador por 2,5 veces. Adicionalmente, se prevé un descuento por pago oportuno que afecta al valor residual para la ejecución de la opción de compra.

#### 17. EVENTOS SUBSECUENTES

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (Febrero 4, 2004) no se produjeron eventos, en la opinión de la Administración de la Compañía, que pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no hayan sido ajustados o revelados en los mismos.